

# Sitzung der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Schwalmstadt

am 6. Februar 2020

im Sitzungssaal des Rathauses im Stadtteil Ziegenhain

Beginn: 19:00 Uhr

Ende: 20:30 Uhr

Unterbrechungen: ---

gez. *Otto*

gez. *Beckmann*

.....  
(Reinhard Otto)  
Stadtverordnetenvorsteher

.....  
(Stefan Beckmann)  
Schriftführer

Mitgliederzahl: 37

## **Anwesend:**

### **a) stimmberechtigt:**

1. StvV. Reinhard Otto
2. Stv. Helmut Balamagi
3. Stv. Timo Beckmann
4. Stv. Helmut Böhm
5. Stv. Wilhelm Briel
6. Stv. Christian Brück
7. Stv'e Ruth Engelbrecht
8. Stv. Engin Eroglu
9. Stv. Patrick Gebauer
10. Stv. Andreas Göbel
11. Stv. Daniel Helwig
12. Stv. Horst Horn
13. Stv. Reinhard Hosak
14. Stv. Michael Knoche
15. Stv. Thomas Kölle
16. Stv. Tobias Kreuter
17. Stv. Martin Pflüger
18. Stv. Stefan Rehberg
19. Stv. Dr. Jochen Riege
20. Stv'e Heidemarie Scheuch-Paschkewitz
21. Stv'e Inge Schmidt-Nolte
22. Stv. Dr. Constantin Schmitt
23. Stv. Michael Schneider

24. Stv'e Sabine Schneider-Wagner
25. Stv'e Brunhilde Sommer
26. Stv. Dirk Spengler
27. Stv. Friedrich Sperlich
28. Stv. Marcus Theis
29. Stv. Sebastian Vogt
30. Stv. Ralf Walck
31. Stv. Ulrich Wüstenhagen
32. Stv. Christian Zeiß

**b) nicht stimmberechtigt:**

1. Bgm. Stefan Pinhard
2. EStR. Lothar Ditter
3. StR. Norbert Schidleja
4. StR'in Margot Schick
5. StR. Burkhard Walz
6. StR. Karl-Ernst Schenk
7. StR'in Christel Bald
8. StR. Frank Bruchholz
9. StR. Bernd Rösch
10. OAR Stefan Beckmann (Schriftführer)
11. MOR Rainer Wiegand
12. VfA Leonora Duraku
13. OV Reinhart Darmstadt
14. OV Wolfgang Dittschar
15. OV'in Karin Wagner

**Es fehlten:**

**a) entschuldigt:**

1. Stv. Wolfgang Kirchhoff
2. Stv. Frank Pfau
3. Stv. Thorsten Wechsel
4. Stv. Axel Wenzel
5. Stv'e Anne Willer

**b) nicht entschuldigt:**

---

Die Mitglieder der Stadtverordnetenversammlung waren durch Einladung vom 28. Januar 2020 auf Donnerstag, den 6. Februar 2020 unter Mitteilung der Tagesordnung einberufen.

Eine Hinweisbekanntmachung mit Bekanntgabe des Sitzungsdatums wurde unter der Rubrik „Amtliche Bekanntmachungen“ in der HNA am 1. Februar 2020 veröffentlicht. Tag, Zeit und Ort der Sitzung sowie die Tagesordnung konnten auf der Homepage der Stadt Schwalmstadt eingesehen und abgerufen werden.

Der Vorsitzende stellte bei Eröffnung der Sitzung fest, dass gegen die ordnungsgemäße Einberufung Einwendungen nicht erhoben wurden.

Die Stadtverordnetenversammlung war nach der Zahl der erschienenen Mitglieder beschlussfähig.

Die Verhandlungen fanden in öffentlicher Sitzung statt.

StvV. Otto schlug vor Eintritt in die Tagesordnung vor, den TOP 10 a) – Grundstücksangelegenheiten – in nichtöffentlicher Sitzung zu behandeln, hiergegen wurden keine Einwendungen erhoben.

Es wurden folgende Tagesordnungspunkte beraten und beschlossen:

## **Punkt 501 (1.)                      Mitteilung, Fragen und Anregungen**

Schriftstück:  
164233

Aktenzeichen:  
855.00

a) Bgm. Pinhard gibt Erläuterungen zur Anfrage des Stv'en Dr. Riege bezüglich der veranschlagten Kulturkosten für den Stadtwald im Haushalt 2020 und weist darauf hin, dass die Höhe des Ansatzes (28.000 €) in Abstimmung mit dem Revierförster des Stadtwaldes unter Berücksichtigung der in diesem Jahr geplanten und umsetzbaren Maßnahmen zur Kultivierung bzw. Aufforstung von Flächen im Stadtwald ermittelt und festgelegt worden sei.

Aktenzeichen:  
021.00:BabyPark

b) Bgm. Pinhard gibt Erläuterungen zu dem von der Stadtverordnetenversammlung beschlossenen Prüfauftrags zum Thema „Errichtung eines Babyparks“, weist auf die dabei entstehenden Probleme hin und zeigt eventuelle Alternativen zu einem solchen Park auf. Auch werde sich mit diesem Thema in Kürze der Magistrat nochmals befassen und einen Beschlussvorschlag erarbeiten.

Aktenzeichen:  
131.41

c) Bgm. Pinhard beantwortet die Frage des Stv'en Theis zur Beschaffung eines Staffellöschfahrzeuges StLF 20/25 und gibt weitergehende Erläuterungen dazu.

Aktenzeichen:  
022.321:Abt. I

d) Bgm. Stellungnahme gibt eine ausführliche Stellungnahme zu der durch die Stv'en Kölle und Horn veranlassten Pressemitteilung zum Thema „Schuldenstand der Stadt Schwalmstadt“ ab und weist darauf hin, dass er über diese Darstellungen erschüttert sei,

da man hier mit falschen Zahlen und ohne weitere Recherche an die Öffentlichkeit gegangen sei.

Aktenzeichen:  
022.321:Abt. I

- e) Stv. Spengler weist darauf hin, dass Herr StvV. Otto am heutigen Tage beim Regierungspräsidium in Kassel nach über 40 Dienstjahren in den Ruhestand verabschiedet worden sei und spricht hierfür seine Glückwünsche und alles Gute für den Ruhestand aus.

Aktenzeichen:  
691.50

- f) Stv. Theis bittet darum, den aktuellen Sachstand zum Thema „Wallgraben“ darzulegen. In diesem Zusammenhang weist er darauf hin, dass die CDU-Fraktion nicht erklärt habe, dass die Stadt den Wallgraben übernehmen solle.

Stv. Eroglu erwidert darauf, dass die Aussage, wonach die CDU-Fraktion erklärt habe, die Stadt solle den Wallgraben übernehmen, auf einem Bericht der HNA beruhe.

Aktenzeichen:  
562.63:Abwasserentsorgung/A  
bwassersammelgrube

- g) Stv. Balamagi fragt, wann mit der Fertigstellung der Baumaßnahme im Bereich des Sportplatzes in Niedergrenzebach gerechnet werden könne, da die Sportsaison im März 2020 wieder beginne.

Bgm. Pinhard erklärt dazu, dass an diesem Thema aktuell gearbeitet werde.

Aktenzeichen:  
022.321:Abt. V

- h) Stv. Kölle weist auf den Beschluss der Stadtverordnetenversammlung vom April 2015 hin, wonach die beiden Bäder in Schwalmstadt zur Erzielung von Synergieeffekten in einigen Bereichen zusammengeführt werden sollten. Hierzu bittet er um Darlegung des derzeitigen Sachstands.

Aktenzeichen:  
022.321:Abt. I; II; V

- i) Stv. Kölle macht darauf aufmerksam, dass es zu den folgenden Angelegenheiten schriftliche Darlegungen geben sollte, diese jedoch leider nicht vorliegen:
- Gründung eines START-UP-Stipendiums
  - Einrichtung eines Babyparks
  - Betreuungsbedarfe in unseren Kitas ermitteln

Bgm. Pinhard weist dazu auf die vorgelegte Statusmeldung zu den Fraktionsanträgen hin und teilt mit, dass der Sachstand auch noch schriftlich nachgereicht werde.

**Punkt 502 und 503  
(2.) und (3.)**

Aktenzeichen:  
902.41:Haushalt 2020  
Schriftstück:  
164234

**Investitionsprogramm für die Jahre 2019 bis 2023;  
und  
Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020  
der Stadt Schwalmstadt;  
Einbringung**

Bgm. Pinhard bringt die vom Magistrat festgestellten Entwürfe des Investitionsprogramms für die Jahre 2019 bis 2023 und der Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020 ein.

Die Beratung und Beschlussfassung ist für die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 5. März 2020 vorgesehen.

**Punkt 504 (4.)**

Aktenzeichen:  
621.4111:1. Änderung  
Schriftstück:  
164236

**Bauleitplanung der Stadt Schwalmstadt,  
Bebauungsplan Nr. 12 'Lehmenkaute' im Stadtteil Treysa, 1.  
Änderung;  
Offenlagebeschluss**

1. Die Stadtverordnetenversammlung beschließt die vorliegende Fassung der 1. Änderung des Bebauungsplans Nr. 12 „Lehmenkaute“ im Stadtteil Treysa als Entwurf im Sinne des § 3 Abs. 2 BauGB. Die jeweilige Begründung wird gebilligt (siehe Beschlussbuch Seite 3372 bis Seite 3383)
2. Der Magistrat wird beauftragt, die Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung) sowie die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 BauGB durchzuführen.

Dafür: 32

Dagegen: 0

Enthaltungen: 0

**Punkt 505 (5.)**

Aktenzeichen:  
621.4152  
Schriftstück:  
164237

**Bauleitplanung der Stadt Schwalmstadt,  
Bebauungsplan Nr. 52 "Alte Molkerei" im Stadtteil Treysa;  
Satzungsbeschluss**

1. Die beigefügte Fassung des Durchführungsvertrages ist mit dem Vorhabenträger Schütz Food Systems GmbH abzuschließen (siehe Beschlussbuch Seite 3384 bis Seite 3387).
2. Die Stellungnahmen der Öffentlichkeit aus den öffentlichen Auslegungen und die Stellungnahmen der berührten Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange werden zur Kenntnis genommen und den Vorschlägen zum Umgang mit den Stellungnahmen entsprechend der vorgelegten Tabelle wird zugestimmt (siehe Beschlussbuch Seite 3388 bis Seite 3414). Über das Abwägungsergebnis ist gem. BauGB zu informieren.
3. Der Vorhabenbezogene Bebauungsplans Nr. 52 „Alte Molkerei“ im Stadtteil Treysa wird gem. § 10 BauGB als Satzung beschlossen. Die Begründung zum Vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 52 „Alte Molkerei“ im Stadtteil Treysa wird gebilligt (siehe Beschluss-

buch Seite 3415 bis Seite 3424). Der Magistrat wird beauftragt, den Bebauungsplan gemäß § 10 Abs. 3 BauGB durch ortsübliche Bekanntmachung in Kraft zu setzen.

Dafür: 30

Dagegen: 1

Enthaltungen: 1

**Punkt 506 (6.)**

**Antrag der CDU Fraktion vom 6. Dezember 2019 betr. Abschaffung der Straßenbeiträge**

Aktenzeichen:  
656.32

Schriftstück:  
164238

**Punkt 507 (7.)**

**Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen vom 22. Januar 2020 betr. Wiederkehrende Straßenausbaubeiträge**

Aktenzeichen:  
656.32

Schriftstück:  
164239

StvV. Otto ruft die beiden o. a. Tagesordnungspunkten gemeinsam auf und weist auf die Beratungen im Haupt- und Finanzausschuss hin. Im Ergebnis empfehle der Ausschuss, das Thema „Straßenausbaubeiträge“ bis zur Sitzung der Stadtverordnetenversammlung im März 2020 zurückzustellen und damit über die beiden Anträge derzeit nicht zu entscheiden. Auch liege noch ein Antrag der Fraktion Die Linke aus dem Jahr 2018 zu diesem Thema vor, der dann auch in der März-Sitzung thematisiert werden solle.

Bgm. Pinhard informiert anschließend darüber, dass es zu der Thematik weitere Informationsveranstaltungen geben solle, voraussichtlich am 12. und 19. Februar 2020. Daher empfehle er auch die Zurückstellung.

Es besteht Einvernehmen, das Thema „Straßenausbaubeiträge“ bis zur Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 5. März 2020 zurückzustellen. Eine Abstimmung hierzu hat nicht stattgefunden.

**Punkt 508 (8.)**

**Antrag der Fraktion Freie Wähler Schwalmstadt vom 26. Januar 2020 betr. Durchführung einer Infoveranstaltung Energietage Schwalmstadt**

Aktenzeichen:  
794.9

Schriftstück:  
164240

StvV. Otto weist darauf hin, dass der Antrag vorab im Haupt- und Finanzausschuss beraten wurde und der Ausschuss die Annahme empfehle.

Im Anschluss begründet Stv. Kölle namens der Fraktion Freie Wähler Schwalmstadt den Antrag und gibt weitere Erläuterungen dazu. Außerdem nimmt Stv. Dr. Riege, Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, Stellung zu der Angelegenheit.

### Beschluss:

Der Magistrat der Stadt Schwalmstadt wird gebeten, die städtische Abteilung: Wirtschaftsförderung und Stadtmarketing zu beauftragen, eine Infoveranstaltung zum Thema regenerative Energie in Schwalmstadt zu planen, im Haupt- und Finanzausschuss und Ausschuss für Wirtschaft, Landwirtschaft, Umwelt und Verkehr vorzustellen und nach Freigabe durch die Ausschüsse zu organisieren und durchzuführen.

Dafür: 30

Dagegen: 0

Enthaltungen: 2

### **Punkt 509 (9.)**

### **Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD und CDU vom 26. Januar 2020 betr. Vorstellung einer Masterarbeit im Sozialausschuss**

Aktenzeichen:  
023.4

Schriftstück:  
164241

Stv. Gebauer, SPD-Fraktion, begründet den o. a. gemeinsamen Antrag. Außerdem gibt Stv. Göbel, CDU-Fraktion, weitere Erläuterungen dazu.

Im Anschluss nimmt Stv'e Engelbrecht, Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, Stellung zu dem Antrag.

### Beschluss:

Die antragsstellenden Fraktionen bitten um Vorstellung der Masterarbeit von Frau Raphaela Bechtel mit dem Titel „Wem gehört der öffentliche Raum? Politische und sozialpädagogische Auseinandersetzung mit der Nutzung öffentlicher Räume durch Jugendliche am Beispiel Schwalmstadt-Treysa" im Rahmen der Sitzung des Ausschusses für Soziales, Jugend und Sport im März.

Sollte die Vorstellung aufgrund von Haushaltsberatungen und anderen Themen zeitlich nicht in die reguläre Ausschusssitzung im März passen, wird ein separater Termin zur Vorstellung im Ausschuss stattfinden. Sollte es datenschutzrechtliche Bedenken geben, kann diese Sitzung unter Ausschluss der Öffentlichkeit stattfinden.

Dafür: 31

Dagegen: 0

Enthaltungen: 1

### **Ende öffentlicher Teil der Sitzung!**

### **Punkt 510 (10)**

### **Grundstücksangelegenheit**

Wurde behandelt.